



Formations

Evénements

Formations, Stages

January 21 - February 13, 2002 International Course in San José, Costa Rica

Organized Self-help Housing - Planning
and Management
Course Secretariat

The address for all communication is:
Housing Development & Management
Box 118

SE-221 00 Lund, Sweden
Telephone: +46-46 222 97 36

E-mail: hdm@hdm.lth.se
Telefax: +46-46 222 81 81

Homepage: <http://www.hdm.lth.se>

Formation pour volontaires et responsables d'équipes de volontaires Programme 2002

1) Formation à l'écoute et à la
communication

En trois modules de "2jours"...

- Compréhension des mécanismes et des
structures de pensées.

Apprentissage des comportements de
base pour une écoute correcte ;

- Amélioration de la communication.

Compréhension de l'autre et décodage
du langage.

- Les frontières, motivations et travail
sur l'objectif. (à la demande).

2) Formation à la gestion d'équipe et de
conflits, en 3 jours

25 janvier, 1er et 8 février

3) Formation à la gestion d'équipe et à
la communication, en cinq journées

19, 23, 26 avril, 17 et 24 septembre

des formations à la demande.

rue Royale 11, 1000 Bruxelles,

tél. 02/219.53.70, fax 02/219.32.48.

for staff of international agencies with
advisory or direct management
responsibility for relief, development rights
and peacebuilding programmes.

Providing practical models and methods to
assist aid agency staff to find constructive
ways of engaging with unpredictable and
changing circumstances. The interaction
between policy and practice is a major
theme. Practical sessions on conflict
handling skills are included.

Responding to conflict, 1046 Bristol
Road, Selly Oak, Birmingham B29 6LJ,
UK. Tel: +44 (0) 121 415 5641.

Fax: +44(0) 121 415 4119.

E-mail: enquiries@respond.org.

Website: www.respond.org

In 2002 Overseas Development Group courses

- Disasters & Development: Hazard, Risk
& Vulnerability Assessment

- Monitoring & Evaluating for
Development Activities

- Management Information Systems for
M&E

- Gender Mainstreaming: Practical Skills
for & Critical Analysis

- Social Analysis for natural Resource
Research, Extension & Development
Workers

- Meeting the Challenge of Population

Ageing: Public Policy & Service Provision
for Older People

- Integrated Approaches to Climate
Change Management

The Training Office (AT), Overseas
Development Group, University of East
Anglia, Norwich, NR4 7TJ, UK.

Tel: +44 1603 456410 Fax: +44 1603 505262

Email: dev.technology@uea.ac.uk

13 janvier - 2 février Wageningen, Pays-Bas International Course : Gender, organisational change, agriculture and leadership IAC- Gender training programme

E-mail: Training@iac;AGRO.NL

Course on alternative approaches to fisheries management

The relevance of co-management

Block 1 Fisheries management views,
objectives and approaches

Block 2 Information, a crucial

component of fisheries management

Block 3 Tools for fisheries management

Block 4 Fisheries co-management

Duration: 7 weeks Period: 7 October - 22

Novembre 2002 Fee € 4500 - Closing

date for application: 1 August 2002

Application forms can be obtained from:
IAC

P.O. Box 88,
6700 AB Wageningen,
The Netherlands

Telephone: +31 317 495 495

Telefax: +31 317 495 395

E-mail: training@iac.agro.nl

Home-page: www.iac.wageningen-ur.nl

Sahara vivant Séminaires "Parole de Terre" avec Pierre Rabhi

Participer à la création d'un centre de
formation à l'agro-écologie pour la
survie des populations

Au Mali: du 10 au 18 février 2002

Au Niger: du 13 au 21 janvier 2002

Renseignements: Croq' Nature BP 12 -

65400 Argelès-Gazot - Tél.: 05 62 97 01

00 - Fax.: 05 62 97 95 83

Croqnature@wanadoo.fr

Du 18 au 13 avril (6j.), du 22 au 27 juillet (6j.), du 19 au 24 août (6j.) 2002 Initiation à La Terre

Un engagement individuel au service
d'une conscience collective

- Histoire de l'agriculture: de la révolu-
tion néolithique aux OGM, quel avenir?

- Agronomie élémentaire: sol, plante,
eau...

22 April - 28 June 2002

15-19 July 2002

Strengthening Policy and
Practice

Practical Strategies for Agencies Working in
Areas of Tension and Conflict. A workshop



L'euro révèle l'Europe

éditorial

à la fin de cette année 2001, l'Union européenne fait le dernier pas de sa petite révolution monétaire : 300 millions de personnes changeront l'usage quotidien de leur monnaie pour adopter les billets et les pièces en euros. Bien plus qu'une simple opération de finances internationales, cet événement révèle en réalité la décision de tous ces pays de lier monétairement leur sort, c'est-à-dire d'être solidaire au point de partager cet élément traditionnel de la souveraineté nationale. Étant donné toutes les difficultés qui pourraient se produire pendant la période de transition qui débutera le 1^{er} janvier 2002, cette solidarité sera plus importante que jamais.

Dépassant les discours nationalistes et la défense des intérêts immédiats, les pays de la zone euro ont fait les pas nécessaires vers un bien commun plus universel, en l'occurrence un bien commun européen. Après la crise du 11 septembre, aucun pays ne regrette ce choix car l'euro est resté stable et aucun spéculateur n'a pu profiter d'une grave période de turbulence. L'arrivée de l'euro dans nos poches apportera beaucoup plus encore. Partagé quotidiennement par tant de citoyens si divers, il deviendra vite un élément

supplémentaire de notre identité européenne. Après le passeport, des institutions communes, une banque et un parlement, un hymne, et un drapeau, voici les billets de banque et les pièces de monnaie. Avec l'euro, notre réalité commune deviendra permanente et proche alors que l'Europe paraît si souvent épisodique et lointaine. Elle devient concrète et d'usage immédiat. Au-delà des avantages connus d'une monnaie commune qui évite les spéculations sur les monnaies nationales, au-delà même de l'intérêt de passer d'un pays à l'autre sans procéder à des opérations de change, l'euro est un constructeur de référence commune. Tous les Européens parleront du même instrument monétaire, qu'ils soient banquiers ou simples consommateurs, qu'ils soient Allemands, Portugais ou Grecs. Même ceux qui ne font pas partie de la zone euro seront touchés, par exemple les 4 millions de britanniques qui traversent la Manche chaque année. La monnaie touche en effet tous les citoyens, des plus riches aux plus pauvres, des plus éduqués aux moins scolarisés. C'est l'instrument le plus démocratique qui soit, même s'il n'est

pas partagé dans la même quantité. Pour cette raison il aura un impact beaucoup plus grand que tant de législations ou d'institutions qui restent inconnues du grand public. Si les Français sont bien informés des directives sur la chasse, les Espagnols de celles sur l'huile d'olive, combien d'entre eux ignorent que 70% des nouvelles lois nationales relèvent de décisions prises en commun au niveau européen. Le contact permanent et concret avec l'euro manifestera ce qui est déjà une réalité : l'Europe est le cadre de nos choix politiques et de nos vies quotidiennes. Elle ne supprime pas notre vie nationale et nos cultures locales. Elle vient au contraire soutenir les diversités et leur permettre de se développer. L'euro est le support de nos expressions locales en leur donnant un instrument monétaire qui deviendra commun à tous les porte monnaie dès le 1^{er} janvier 2002.

Pierre de Charentenay
Noël Treanor

N° 33

Décembre 2001

Afgiftekantoor : Antwerpen X